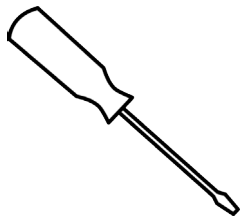


ATAG One



NL

Handleiding voor de installateur

GB

Installation manual

D

Montageanleitung für den Installateur

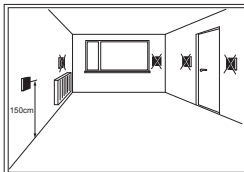
F

Instructions de l'installation

I

Istruzione d'installazione

Welkom bij ATAG One, dé thermostaat.



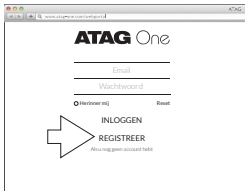
Plaatsing

De thermostaat mag niet beïnvloed worden door zonlicht, een kunstmatige lichtbron, warmtebron of door sterk variërende luchtstromen.

U heeft een verpakking ontvangen bestaande uit 1 doos.

- Inhoud:
 - ATAG One thermostaat
 - Grondplaat
 - Batterij
 - Schroeven en pluggen
 - Handleiding voor de Installateur
 - Korte Installatiehandleiding voor de gebruiker
 - Veiligheids- en Garantiedocument

Voor aansluiting van de ATAG One op ketels van de ATAG A-, E- en Q-Serie vanaf 2010 (m.u.v. Q-solar) is een Boiler Connection Unit (BCU art. nr. AA02204U) noodzakelijk.



Installeert u ATAG One voor de eerste keer?

- Maak eerst een installateursaccount aan.

Ga naar portal.atag-one.com

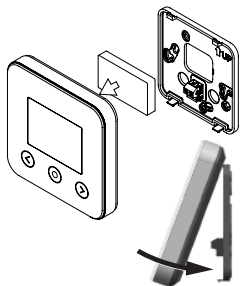
Kies REGISTREER en vul alle velden in.
Let op: Kies bij Accounttype: Installateur

- Download** One-app op uw smartphone en/of tablet.
Ga naar de Playstore/Appstore en zoek op: atag one.

Ga door naar 1 als u een installateursaccount heeft aangemaakt en One-app heeft gedownload.

Bekijk de instructiefilmpjes op het ATAG Verwarming Youtube-kanaal





1. Installeer ATAG One:

- **Schroef** de muurplaat van de ATAG One (op de plaats van de oude thermostaat) tegen de muur.
- **Schakel** de netspanning naar de cv-ketel uit.
- **Sluit** de ATAG One aan op de ketel. Indien van toepassing: zie hiervoor het aansluitschema bij de BCU voor voeding en thermostaataansluiting.
- **Druk** de batterij op zijn plaats. Haak en klik de ATAG One vast op de grondplaat en schakel daarna de netspanning naar de cv-ketel in.



2. ATAG One thermostaat:

Bij eerste opstart:

Kies de gewenste taal en volg de stappen tot WIFI CONFIGURATIE en kies: “APP”.

(Bij reeds aangesloten One en u wilt P-nummer en installateursgegevens invoeren of controleren:

Ga naar INSTELLINGEN/CONFIGURATIE/WI-FI RECONFIGURATIE en kies WIFI CONFIGURATIE: “APP”).



3. Start One-app.

- **Voer** het emailadres met wachtwoord van uw geautoriseerde installateursaccount in*.
- **Druk** op INLOGGEN

*Uw account moet geautoriseerd zijn door ATAG. Indien inloggen niet lukt, neem contact op met ATAG.





4. Ga naar **INSTELLINGEN-WIFI** van uw smartphone/tablet.
Selecteer **ATAG One XXXXX** en wacht tot het vinkje wordt getoond.
5. De blauwe toets op de **One** thermostaat licht op.
6. Ga terug naar **One**-app:

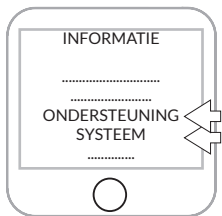
- Druk op **ZOEKEN**;

De **One** thermostaat toont gedurende stap 7: **Verbinden met One app om je netwerk instellingen te configureren.**



7. Ga naar (**☰**)
 - **KIES Instellingen** op **One**-app
 - **Druk op Service Menu**
 - **Voer** het P-nummer van de aangesloten cv-ketel in en druk op **VERSTUUR**.*
Er komt een melding: Nieuw P-nummer is opgeslagen
 - **Druk op VERSTUUR CONTACT INFO** indien u de contactgegevens van uw bedrijf wilt achterlaten (Dit is de firmanaam en het telefoonnummer die u reeds bij het aanmaken van uw account in de portal hebt ingevoerd).
 - Ga één stap terug naar **Instellingen**
 - **Druk op UITLOGGEN** en sluit de app.

* Bij de i-Serie wordt het P-nummer automatisch ingevuld.



- **Druk** op de centrale (blauwe) toets van de *One* thermostaat:
“Configuratie geannuleerd. Opnieuw proberen met app?”.
Kiest u “**NEE**”, volg dan de stappen zoals beschreven in de Korte Installatiehandleiding om verbinding te maken met de *One*.

Controleer op de *One* thermostaat of alle gegevens aanwezig zijn en of alles functioneert:

- Ga naar INSTELLINGEN/INFORMATIE/SYSTEEM
Bij **P-#** moet het (ingevoerde) P-nummer van de ketel staan.
Bij INSTELLINGEN/INFORMATIE/ONDERSTEUNING treft u uw bedrijfsnaam en telefoonnummer aan.
- Zet de *One* thermostaat weer in het standaard uitleesscherm door (\leq) te kiezen.

Batterij vervangen

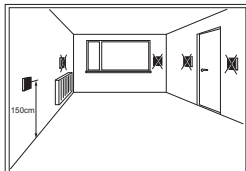


De batterij bevindt zich achter op de ATAG *One*. Indien nodig is de batterij (art.nr. AA02304U) te vervangen. Volg daarvoor onderstaande aanwijzingen:

1. Trek de ATAG *One* aan de onderzijde naar voren en til deze van de haken aan de grondplaat. (NB: niet recht van de muur trekken. Dit kan de grondplaat beschadigen!)
2. De batterij zit op de achterzijde van de ATAG *One*. Plaats uw vinger in de half ronde uitsparing, duw het klemmetje naar buiten en til tegelijk de batterij uit de behuizing.
3. Plaats de nieuwe batterij door deze eerst onder een hoek onder de uitsparingen te schuiven en vervolgens bij het klemmetje in de behuizing te klikken.

NL

Welcome to ATAG *One*, the thermostat.



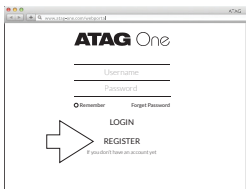
Placement

The thermostat may not be affected by sunlight, artificial light, heat or by widely varying air currents.

You have received a package which contains 1 box:

- Content:
 - ATAG *One* thermostat
 - Base plate
 - Battery
 - Screws and plugs
 - Manual for the Installer
 - Quick start guide for the User
 - Safety and Warranty Document

For connecting the ATAG *One* to boilers of the ATAG A-, E- en Q-Serie since 2010 (excl. Q-solar) a Boiler Connection Unit (BCU: art. nr. AA02204U) is required.



Are you installing the ATAG *One* for the first time?

- a First create an installers account.

Go to portal.atag-one.com

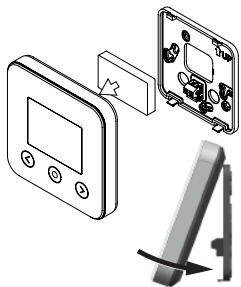
Select REGISTER and fill out all fields.
NOTE: Choose Installer at Account type

- b **Download** *One*-app on your smart phone and/or tablet.
Go to Playstore/Appstore and search for: atag one.



Watch the instructions video on Youtube.

Proceed at position 1 when you already have an installer account and downloaded *One*-app.



1. Install ATAG One:
 - Screw the mounting plate of the ATAG One against the wall (at the place of the old thermostat).
 - Turn off the power supply to the boiler.
 - Connect the ATAG One to the boiler. If necessary: see the connection scheme of the BCU for connecting the power supply and thermostat cables.
 - Place the battery in ATAG One. Hook and click the ATAG One to the base plate and switch on the power supply to the boiler.

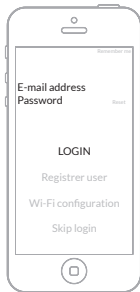
2. ATAG One thermostat:

At first start:

Select your language and follow all steps until WIFI CONFIGURATION and select: “APP”.

(In case ATAG One is already connected and you want to leave or check the P-number and installer data:

Go to SETTINGS/CONFIGURATION/WI-FI RECONFIGURATION and select: “APP”).

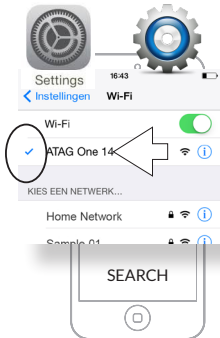


3. Start One-app.

- Enter the email address and the password of your authorised installer account*.
- Press LOGIN

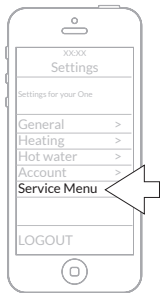
*Your account has to be authorised by ATAG.
If login fails, please contact ATAG.





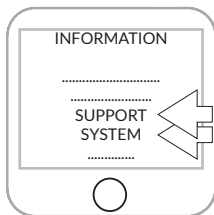
4. Go to **SETTINGS-WIFI** on your smart phone/tablet. Select ATAG One XXXXX and wait until the check mark is displayed.
5. The blue button on the One thermostat will light up.
6. Return to One-app:
 - Press SEARCH;

During step 7 the One thermostat will show: Connect to One using One-app to configure your network settings



7. Go to (**☰**)
 - Press Settings on One-app
 - Press Service Menu
 - Enter the P-number of the connected boiler and press on SEND.*
 - Press SEND CONTACT INFO to leave behind the contact information of your company (This is the company name and phone number you already entered when you created your account in the portal):
 - Go one step back to Settings
 - Press LOGOUT and close the One-app.

* In the i-Series, the P-number is automatically filled.



- Press the central (blue) button on the One thermostat: “Configuration cancelled. Retry with app?”
If you choose “**NO**”, follow the steps as described in the Quick start guide to connect with the One.

Check the ATAG One thermostat if all data are available and everything is working:

- Go to SETTINGS/INFORMATION/SYSTEM)
At P-# the (entered) P-number of the boiler should be visible.
At SETTINGS/INFORMATION/SUPPORT you will find your company name and phone number.
- Set the thermostat back to the default readout by selecting (↩).

Battery replacement

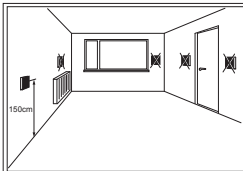
The battery is situated on the back side of the ATAG One. When necessary the battery (art.nr. AA02304U) can be replaced. Following the instructions below:

1. Pull the ATAG One at the bottom towards you and lift it from its hooks of the base plate. (NOTE: Do not pull straightwards from the wall. This will damage the base plate!)
2. The battery is on the back side of the ATAG One. Place your finger in the half round spacing, press the clamp to the outside and lift the battery from its place.
3. Place the new battery under an angle in its spacing and slide it in its place by clicking it into the clamp.



GB

Willkommen bei ATAG One, Ihrem Thermostaten.



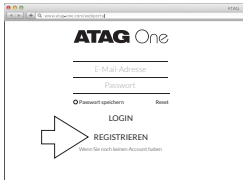
Platzierung

Der Thermostat darf nicht durch starkes künstliches oder Sonnenlicht, große Wärme sowie stark wechselnde Luftströmungen beeinträchtigt werden.

Sie haben eine Verpackung erhalten, in einem Karton:

- Inhalt:
 - ATAG One Thermostat
 - Grundplatte
 - Batterie
 - Schrauben und Dübel
 - Montageanleitung für den Installateur
 - Schnellstartanleitung für den Endgebraucher
 - Sicherheits- und Gewährleistungsdokument

Zum Betrieb des ATAG One mit Kesseln der ATAG A-, E- en Q-Serie ab 2010 (exkl. Q-solar) ist zusätzlich eine Boiler Connection Unit (BCU: Teilnr. AA02204U) notwendig.



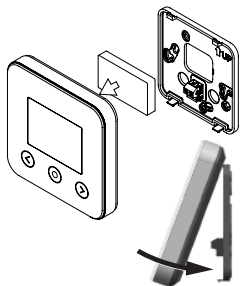
Installieren Sie einen ATAG One zum ersten Mal?

- Dann erstellen Sie zunächst ein Installateurkonto. Besuchen Sie die Website portal.atag-one.com
Wählen Sie REGISTRIEREN und füllen Sie alle Felder aus.
Achtung: Wählen Sie bei Kontotyp: Installateur
- Laden Sie die ATAG One-App auf Ihr Smartphone und/oder Ihren Tablet-PC.
Besuchen Sie den Google Playstore/Apple Appstore und geben Sie den Suchbegriff atag one ein.



Sehen Sie sich die Instruktionfilme auf dem YouTube-Kanal von ATAG One an

Fahren Sie mit dem Schritt 1. fort, nachdem Sie ein Installateurkonto angelegt und die ATAG One-App heruntergeladen haben.

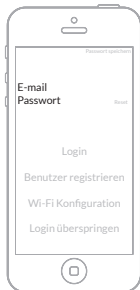


1. Installation des ATAG One:
 - **Schrauben** Sie die Montagesockel des ATAG One (am Montageort des alten Thermostaten) an die Wand.
 - **Unterbrechen** Sie die Netzspannung zum Heizkessel.
 - **Schließen** Sie den ATAG One an den Kessel an. Sofern relevant: siehe Anschlusschema bei der BCU-Einheit.
 - **Setzen** Sie die Batterie an der dafür bestimmten Stelle in das Gehäuse ein. Haken Sie den ATAG One an der Oberseite in die Grundplatte ein und klicken Sie ihn anschließend an der Unterseite in Pfeilrichtung (siehe Abb.) ein. Stellen Sie die Netzspannung zum Heizkessel wieder her.



2. ATAG One Thermostat:

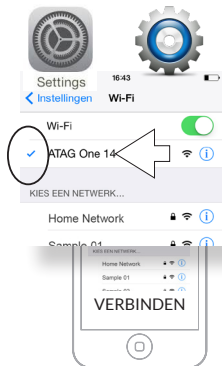
Erstnutzung: **Wählen** Sie die gewünschte Sprache aus, folgen Sie den Schritten bis zum Menüpunkt WLAN-KONFIGURATION und wählen Sie: "APP". (Im Falle eines bereits angeschlossenen ATAG One und wenn Sie vorhaben, die P-Nummer sowie die Daten des Installateurs einzugeben bzw. zu kontrollieren: Gehen Sie zu EINSTELLUNGEN/KONFIGURATION/WLAN-KONFIGURATION und **wählen** Sie: "APP").



3. Starten Sie die ATAG One-App.
 - **Geben** Sie die E-Mailadresse und das Passwort Ihres genehmigten Installateurkontos* ein.
 - **Wählen** Sie die Schaltfläche Login.

* Ihr Installateurkonto muss vor Erstinstallation eines ATAG One durch Sie angelegt und von ATAG genehmigt worden sein. Falls die Anmeldung trotz des eingerichteten Installateurkontos nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an ATAG.





4. Gehen Sie im Menü Ihres Smartphones/Tablet-PCs zum Menüpunkt **WLAN-EINSTELLUNGEN-WIFI**. Wählen Sie ATAG One XXXXX und warten Sie, bis das Häkchen erscheint.
5. Die blaue Taste am **ATAG One** Thermostat leuchtet auf.
6. Kehren Sie zur **ATAG One**-App zurück:
 - Wählen Sie die Schaltfläche VERBINDEN.

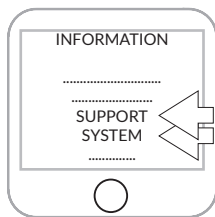
In Schritt 7 erscheint im Display des **ATAG One**-Thermostaten: Verbindung mit der One App, um Netzwerkeinstellungen vornehmen zu können.



7. Wählen Sie in der **ATAG One**-App den Menüpunkt Einstellungen (☰).
 - Wählen Sie Service Menu.
 - Geben Sie die P-Nummer des angeschlossenen Heizkessels ein und wählen Sie VERSENDEN.
 - Wählen Sie VERSENDE KONTAKTINFORMATIONEN, sofern Sie die Kontaktdaten Ihres Unternehmens hinterlassen wollen.
(Hierbei handelt es sich um Name und Telefonnummer, die Sie bereits bei der Erstellung Ihres Installateurskontos in dem **ATAG One** Portal angegeben hatten.)
 - Gehen Sie einen Schritt zurück zu Einstellungen
 - Wählen Sie ABMELDEN und schließen Sie die **ATAG One**-App.

* In der i-Serie wird die P-Nummer automatisch gefüllt.

- **Drücken** Sie die blaue Taste des ATAG *One* Thermostat: "Konfiguration abgebrochen. Wiederholen mit app?" Wählen Sie "**NEIN**", Folgen Sie dann den Schritten, wie im Schnellstartanleitung beschrieben um eine Verbindung mit der *One* her-zustellen.



Kontrollieren Sie den ATAG *One* Thermostaten hinsichtlich des Vorhandenseins aller Daten und der vollständigen Funktionstüchtigkeit:

- Wählen Sie EINSTELLUNGEN/INFORMATION/SYSTEM. Bei P-# muss die (eingeebene) P-Nummer des Heizkessels stehen. Unter EINSTELLUNGEN/INFORMATION/SUPPORT finden Sie Ihren Unternehmensnamen sowie Ihre Telefonnummer.



- **Kehren** Sie durch Betätigung der Schaltfläche (↩) zum Standard-Ausleseschirm des Thermostates zurück.

Batterie ersetzen

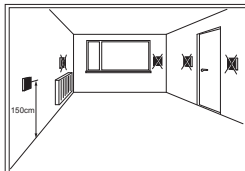


Die Batterie befindet sich auf der Rückseite des ATAG *One*. Wenn es notwendig ist, die Batterie (Teilnr. AA02304U) zu ersetzen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Ziehen Sie den ATAG *One* an der Unterseite nach vorne und heben Sie ihn von dem Haken der Grundplatte ab (Achtung: Nicht gerade von der Wand ziehen. Dies kann die Grundplatte beschädigen!).
2. Die Batterie befindet sich auf der Rückseite des ATAG *One*. Drücken Sie mit Ihrem Finger in der halbkreisförmigen Aussparung den Clip nach außen und nehmen Sie gleichzeitig die Batterie aus dem Batterieschacht.
3. Legen Sie die neue Batterie ein, indem Sie sie zunächst in einem schrägen Winkel unterhalb der Aussparung in den Batterieschacht einführen. Drücken Sie die Batterie anschließend an, bis der Clip einrastet.

D

Bienvenue chez ATAG One, LE thermostat.



Placement

Le thermostat ne peut pas être influencé par la lumière du soleil, ni par une source de lumière artificielle, ni par une source de chaleur ni par des courants d'air variant fortement.

Vous avez reçu un colis avec une boîte :

- Contenu :
 - Thermostat ATAG One
 - Plaquette de fond
 - Pile
 - Vis et chevilles
 - Instructions d'installation pour l'installateur
 - Guide d'installation rapide pour l'utilisateur
 - Document de garantie et de sécurité

Pour le raccordement de l'ATAG One sur des chaudières des séries A, E et Q à partir de 2010 (à l'exception de la Q Solar) il faut une BCU (Nr. AA02204U).



Vous installez votre ATAG One pour la première fois?

a Créez d'abord un compte installateur.

Allez à portal.atag-one.com

Sélectionnez ENREGISTRER et remplissez tous les champs.

Attention : à type de compte choisissez : Installateur

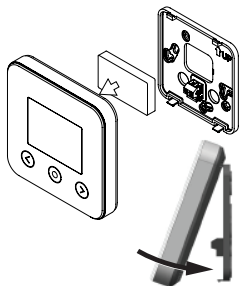
b **Téléchargez One-app** sur votre smartphone et/ou tablette.

Allez à Playstore/Appstore et recherchez : atag one.



Dès que vous avez créé un compte et que vous avez téléchargé One-app, allez à 1.

Regardez les petits films d'instructions sur de canal Youtube ATAG One



1. Installez ATAG *One* :

- **Vissez** la base de montage de l'ATAG *One* (à la place de l'ancien thermostat) contre le mur.
- **Coupez** la tension vers la chaudière.
- **Raccordez** l'ATAG *One* à la chaudière. Si d'application : voir le schéma de raccordement à BCU.
- **Mettez** la pile en place. Accrochez et cliquez l'ATAG *One* sur la plaquette de fond et rebranchez la tension vers la chaudière.

2. Thermostat ATAG *One* :

Au premier démarrage : **Sélectionnez** la langue désirée et suivez les étapes jusqu'à CONFIGURATION WIFI et **choisissez** : "APP".

(Si *One* est déjà raccordé et vous voulez introduire ou contrôler le numéro P et des données installateur : Allez à REGLAGES/CONFIGURATION/RECONFIGURATION WI-FI et **sélectionnez** CONFIGURATION WIFI : "APP")



3. Démarrez *One*-app.

- **Introduisez** l'adresse e-mail avec le mot de passe de votre compte installateur autorisé*.
- **Appuyez** sur Login

*Votre compte doit être autorisé par ATAG.

Si la connexion ne fonctionne pas, contactez ATAG.



4. Allez à REGLAGES-WIFI de votre smartphone/ tablette.

Sélectionnez ATAG One XXXXX et attendez l'apparition de la coche.

5. La touche bleue sur le thermostat *One* s'illumine.

6. Retournez à *One*-app :

- **Appuyez sur CONNECTER**

Lors de l'étape 7, le thermostat *One* affiche : Connecter à One en utilisant One app pour configurer vos réglages reseau



7. Allez à Réglages (☰) sur *One*-app

- **Appuyez sur Menu Service**

- **Introduire** le numéro P de la chaudière raccordée et **appuyez sur ENVOYER**.*

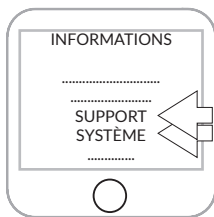
- **Appuyez sur ENVOYER INFO CONTACT** si vous voulez laisser vos données de contact (Ce sont le nom de votre entreprise et le numéro de téléphone que vous avez remplis dans le portail lorsque vous avez créé votre compte).

- Reculez d'une étape vers Réglages

- **Appuyez sur TERMINER** et fermez l'app.

* Avec la série i le numéro P est introduit automatiquement.

- **Appuyez** sur la touche bleue du thermostat One “Configuration annulé. Réessayer?”
Si vous choisissez “NON”, suivez les étapes décrites dans guide d’installation rapide pour vous raccorder au One.



Contrôlez sur le thermostat One si toutes les données y sont et si tout fonctionne :

- Allez à REGLAGES/INFORMATIONS/SYSTÈME
A côté de **P-#** doit se trouver le numéro P de la chaudière (que vous avez introduit)
A côté de REGLAGES/INFORMATIONS/SUPPORT vous trouvez votre nom d’entreprise et numéro de téléphone.
- **Remettez** le thermostat à l’affichage standard en sélectionnant (\leq).



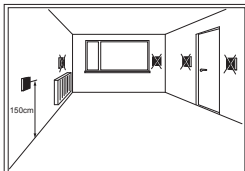
Remplacer pile



La pile se trouve à l’arrière de l’ATAG One. Pour la remplacer (Nr. AA02304U), veuillez suivre les indications ci-dessous :

1. Tirez le dessous de l’ATAG One vers l’avant et détachez-le des crochets à la plaquette de fond.
(REMARQUE : ne pas l’arracher droit du mur. Cela peut endommager la plaquette de fond !)
2. La pile se trouve à l’arrière de l’ATAG One. Mettez votre doigt dans l’encoche demi-lune, poussez la pincette vers l’extérieur et sortez en même temps la pile du boîtier.
3. Placez la nouvelle pile en la glissant d’abord en-dessous d’un coin sous les encoches et cliquez-la à la pincette dans le boîtier.

Benvenuto in ATAG One.



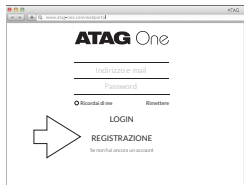
Il posizionamento

Il termostato non possono essere colpiti dalla luce solare, luce artificiale, una fonte di calore o dalle correnti d'aria molto variabile.

La confezione che hai ricevuto comprendente una scatola:

- Contenuto: - termostato ATAG One
- Piastra di base
- Batteria
- Viti e tappi
- Manuale per l'Installatore
- Guida rapida per l'Utente
- Istruzioni di sicurezza e garanzia

Per collegare l'ATAG One delle caldaie della ATAG A, E e Q-Series a partire dal 2010 (escl Q-solar) un Boiler Connection Unit (BCU: Nr. AA02204U) è necessario.



Stai installando ATAG One per la prima volta?

- a Prima crea un account installatore.

Vai su portal.atag-one.com

Seleziona **REGISTRATI** e compila tutti i campi.

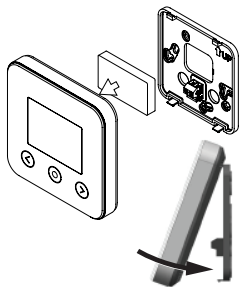
Attenzione: Alla voce Tipi di account seleziona: Installatore

- b Scarica l'applicazione One-app sul tuo smartphone e/o tablet. In Playstore/Appstore cerca atag one.



Vai al passaggio 1 se hai creato un account installatore e hai scaricato One-app.

Visualizza i tutorial sul canale YouTube ATAG One



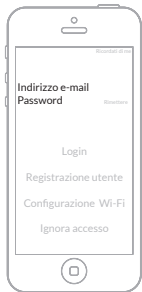
1. Installazione di ATAG One:
 - **Fissa** la piastra di montaggio di ATAG One (al posto del vecchio termostato) alla parete.
 - **Scollega** la tensione di rete alla caldaia dell'impianto di riscaldamento.
 - **Collega** ATAG One alla caldaia. Se applicabile: a tale fine vedi lo schema di collegamento nel BCU per il collegamento dell'alimentazione e del termostato.
 - **Inserisci** la batteria nell'apposita sede. Fissa ATAG One sulla piastra di base fino a udire uno scatto, quindi attiva l'alimentazione di rete alla caldaia dell'impianto di riscaldamento.



2. Termostato ATAG One:

Al primo avvio:

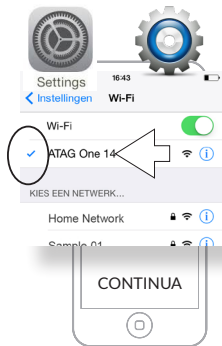
Seleziona la lingua desiderata e segui i passaggi fino a CONFIGURAZIONE WIFI e **seleziona**: "APP".
(Se One fosse già collegato e desiderassi inserire o controllare il numero P e i dati dell'installatore: Vai su IMPOSTAZIONI/PROGRAMMAZIONE/RECONFIGURAZIONE WIFI e **seleziona** CONFIGURAZIONE WIFI: "APP").



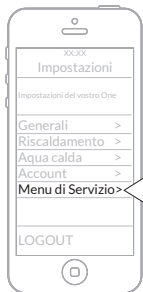
3. Avvia la One-app.
 - **Inserisci** l'indirizzo e-mail e la password del tuo account installatore autorizzato*.
 - **Premi** LOGIN

*Il tuo account deve essere autorizzato da ATAG.
Se il login non funziona, si prega di contattare ATAG.





4. Vai su **IMPOSTAZIONI-WIFI** del tuo smartphone/tablet. Seleziona **ATAG One XXXXX** e attendi che compaia il segno di spunta.
5. Il tasto blu del termostato **One** si illumina.
6. Ritorna a **One-app**:
 - Premi **CONTINUA**



Durante la fase 7 la termostato mostrerà: **Connettera con One-app**

7. Vai su (**☰**) nella **One-app**
 - Vai su **Impostazioni**
 - Vai su **Menu di servizio**
 - Inserire il numero P della caldaia collegata e premi su **INVIA.**
 - Premi su **INVIA INFO DI CONTATTO** se desideri inserire i recapiti di contatto della tua azienda (ragione sociale e recapito telefonico che hai già inserito in fase di creazione del tuo account nel portale.);
 - Ritorna a **Impostazioni**
 - Premi **LOGOUT** e chiudi l'applicazione One.

* Nella serie i, il numero P viene riempito automaticamente.

- **Premi il tasto blu del termostato One**
 “La configurazione è annullata. Riprovar con l’app?”
Sceglie “NO”, quindi segue i passaggi descritti nella Guida rapida per la connessione con ATAG One.



Verifica che sul termostato One siano presenti tutti i dati e/o che tutto funzioni:

- Vai su **IMPOSTAZIONI/INFORMAZIONI/SISTEMA**
 In **P-#** deve trovarsi il numero P (inserito) della caldaia.
 In **IMPOSTAZIONI/INFORMAZIONI/ASSISTENZA** devi trovare la ragione sociale e il recapito telefonico dell'azienda.
- **Riporta il termostato alla schermata di lettura standard** selezionando (↵).



Sostituzione della batteria

La batteria si trova sulla parte posteriore del termostato di ATAG One. Se necessario la batteria (Nr. AA02304U) deve essere sostituita. A tale fine seguire le seguenti indicazioni:

1. Fare scorrere in avanti il termostato ATAG One sul lato inferiore e rimuoverlo dai ganci della piastra di base. (NB: non estrarlo perpendicolarmente alla parete al fine di non danneggiarlo)
2. La batteria si trova sulla parte posteriore del termostato ATAG One. Inserire le dita nello spazio semicircolare, premere la molla verso l'esterno e contemporaneamente sollevare la batteria dall'alloggiamento.
3. Posizionare la nuova batteria facendola prima scorrere in maniera angolata nella sede, quindi inserendola completamente nell'alloggiamento fino a udire lo scatto della molla.



Wijzigingen voorbehouden.
Changes reserved. E.& O. E.
Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
Modifications réservée.
Modifiche riservate.